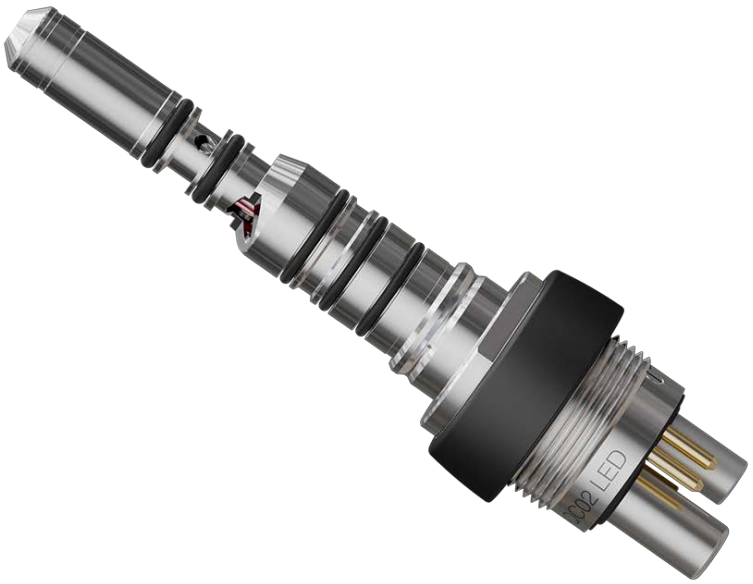
Instrucciones de uso

QC02 LED REF 055501



Distribución:
Faro S.p.A.
Via Faro, 15
20876 Ornago (MB)
Italia
Tel.: +39 039.6878.1
Correo electrónico: info@faro.it
www.faro.it

Fabricante legal:
KaVo Dental GmbH
Bismarckring 39
88400 Biberach
Alemania
www.kavo.com

CE 0124

Tabla de contenidos

1 Indicaciones para el usuario 4

2 Seguridad 7
2.1 Riesgo de infección 7
2.2 Descarga eléctrica 7
2.3 Aplicación 7
2.4 Estado técnico 7
2.5 Accesorios y combinaciones con otros aparatos 8
2.6 Cualificación del personal 8
2.7 Servicio y reparación 8
2.8 Eliminación 9

3 Descripción del producto 10
3.1 Fin previsto - Uso conforme a las disposiciones 10
3.2 Datos técnicos 11
3.3 Condiciones de transporte y almacenamiento 12

4 Puesta en servicio y puesta fuera de servicio 13

5 Manejo 14
5.1 Conectar el acoplamiento en la manguera 14
5.2 Retirar el acoplamiento de la manguera 14
5.3 Insertar el instrumento 14
5.4 Sacar el instrumento 15

6 Comprobación y resolución de problemas 16
6.1 Comprobación de averías antes de la primera puesta en servicio 16
6.2 Solución de averías 16
6.2.1 Cambiar la lámpara LED 17
6.2.2 Cambio de los anillos tóricos 17

7 Pasos de preparación según la norma ISO 17664-1/ISO 17664-2 19
7.1 Preparativos 19
7.2 Preparación manual 19
7.3 Reacondicionamiento a máquina 20
7.3.1 Limpieza previa 20
7.3.2 Preparación para la limpieza interna y externa y desinfección interna y externa mecánicas 21
7.3.3 Limpieza interna y externa y desinfección interna y externa mecánicas 21
7.3.4 Secado mecánico 21
7.4 Productos y sistemas de conservación - Servicio 21
7.5 Embalaje 22
7.6 Esterilización 22
7.7 Almacenamiento 22

8 Componentes y otros 23

9 Condiciones de la garantía 24

1 Indicaciones para el usuario

Estimado usuario:
Enhorabuena por adquirir este producto de primera calidad. Para poder trabajar sin problemas y de forma rentable y segura, lea atentamente las indicaciones siguientes.

© Copyright de KaVo Dental GmbH

Todas las marcas mencionadas son propiedad de su respectivo propietario.

Reparación desde fábrica KaVo

En caso de una reparación, envíe su producto a la reparación original de fábrica de KaVo mediante www.kavobox.com/faro.

Servicio técnico de FARO
+39 039 6878245
service@faro.it

Servicio técnico de KaVo
En caso de preguntas técnicas o reclamaciones, póngase en contacto con el servicio técnico de KaVo:
+49 (0) 7351 56-1000
service.instrumente@kavo.com

Grupo de destino

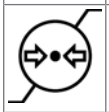
Las instrucciones de uso son para personal especializado, en particular para odontólogos y para el personal de la consulta.

El capítulo de puesta en servicio se dirige, además, al personal de mantenimiento.

Señales y símbolos generales

	Véase el capítulo de informaciones para el usuario/niveles de peligro
	Información importante para usuarios y técnicos
▶	Requerimiento de actuación
CE	Marcado CE (Comunidad Europea). Todo producto que lleva este símbolo cumple los requisitos de las normativas de la UE.
MD	Dispositivo médico, etiquetado de productos sanitarios
135 °C	Esterilizable con vapor 134 °C -1 °C / +4 °C (273 °F -1,6 °F / +7,4 °F)
	Termodesinfectable

Indicaciones en el embalaje:

	Número de material
	Número de serie
	Fabricante
	Fecha de fabricación
	Atención: tener en cuenta los documentos de acompañamiento
	Observar las instrucciones de uso electrónicas
	Código HIBC
	Marcado CE de productos sanitarios
	Dispositivo médico, etiquetado de productos sanitarios
	Símbolo UDI
	Condiciones de transporte y almacenamiento (rango de temperatura)
	Condiciones de transporte y almacenamiento (presión de aire)
	Condiciones de transporte y almacenamiento (humedad del aire)
	Proteger de la humedad
	Proteger de los golpes
	No eliminar con desechos caseros
	Idioma original alemán

Niveles de peligro

Para evitar daños personales y materiales deben tenerse en cuenta las indicaciones de aviso y de seguridad indicadas en este documento. Las indicaciones de aviso están identificadas de la siguiente manera:

⚠ PELIGRO

En situaciones que, en caso de no evitarlas, son directamente mortales o producen lesiones severas.

⚠ ADVERTENCIA

En situaciones que, en caso de no evitarse, pueden ser mortales o producir lesiones severas.

⚠ ATENCIÓN

En situaciones que, en caso de no evitarse, pueden producir lesiones medianas o ligeras.

NOTA: DAÑOS MATERIALES

En situaciones que, en caso de no evitarse, pueden producir daños materiales.

2 Seguridad

NOTA
Todos los incidentes graves relacionados con el producto que ocurran deben ser reportados al fabricante y a las autoridades responsables del Estado miembro de residencia del usuario y/o paciente.

Estas instrucciones de uso son parte del producto y deben ser leídas con cuidado antes de usar el dispositivo y estar siempre a la disposición.
El producto sólo debe usarse según el uso destinado, no se permite su uso con otros fines diferentes.

Se deben tener en cuenta las distintas advertencias recogidas en los capítulos correspondientes.

2.1 Riesgo de infección

Pacientes, usuarios o terceros pueden infectarse mediante productos sanitarios contaminados.

- Adoptar medidas de protección personal adecuadas.
- Tener en cuenta las indicaciones de uso de los componentes.
- Antes de la primera puesta en servicio y después de cada aplicación reacondicionar el producto y los accesorios.
- Realizar el reacondicionamiento como se describe en las instrucciones de uso. El procedimiento fue validado por el fabricante.
- Si difiere de este procedimiento validado, asegúrese de que el reacondicionamiento se realiza de forma efectiva.
- Preparar el producto y los accesorios correspondientes antes de su eliminación.

2.2 Descarga eléctrica

La conexión de un sistema de otro fabricante al producto sanitario puede ocasionar descargas eléctricas y causar lesiones en pacientes, operadores y terceros.

- Para la instalación y servicio del producto en aparatos de tratamiento y mobiliario de otros fabricantes, deben tenerse en cuenta las normativas "Protección contra descargas eléctricas", "Corriente de derivación" y "Ausencia de toma de tierra de la parte aplicable " según DIN EN IEC 60601-1 .
- Asegúrese de que el producto solo se combina con una unidad de tratamiento o dispositivo de mando autorizado de KaVo .
- Asegúrese de que el producto cumple con los requisitos de la norma DIN EN IEC 60601-1 en combinación con la unidad de tratamiento dental/dispositivo de mando.

2.3 Aplicación

Mediante la irradiación de la lámpara y debido a la luz azul se pueden deslumbrar o dañar o los ojos del paciente, el usuario o un tercero.

- No mirar directamente a la lámpara.
- No mirar durante mucho rato a la lámpara mientras esté en funcionamiento.

2.4 Estado técnico

Un producto o componente dañado puede lesionar al paciente, al operador o a terceros.

- Utilizar el producto y los componentes únicamente si externamente están en perfecto estado.

- Previo a cada aplicación controlar la seguridad de funcionamiento y el estado correcto del producto.
- Si los componentes presentan roturas o modificaciones visibles de la superficie hacer controlar por personal de servicio.

A fin de evitar un funcionamiento perfecto y evitar daños materiales, considerar lo siguiente:

- Tratar el producto sanitario con regularidad con medios y sistemas de cuidado, tal como está descrito en las instrucciones de uso.
- Antes de largos intervalos de inutilización, reacondicionar el producto conforme a las instrucciones y almacenar en un lugar seco.

2.5 Accesorios y combinaciones con otros aparatos

La utilización de accesorios no autorizados o modificaciones no permitidas en el producto pueden conllevar lesiones.

- Sólo utilizar accesorios que hayan sido habilitados por el fabricante para ser combinados con el producto.
- Utilizar accesorios que cuentan con interfaces estandarizadas.
- No efectuar modificaciones en el producto.

2.6 Cualificación del personal

El uso del producto por los usuarios sin preparación sanitaria puede lesionar al paciente, al operador o a terceros.

- Asegurarse de que el usuario haya leído y entendido el manual de uso.
- Asegurarse de que el usuario haya leído y entendido las disposiciones nacionales y regionales.
- El producto debe ser utilizado exclusivamente por usuarios que cuenten con una especialización médica.

2.7 Servicio y reparación

La reparación, el mantenimiento y la inspección de seguridad sólo deben ser realizados por personal de servicio formado. Las siguientes personas están autorizadas para ello:

- Técnicos de las sucursales de KaVocon la correspondiente formación sobre el producto

Para todos los trabajos de mantenimiento debe tenerse en cuenta lo siguiente:

- Hacer realizar los servicios de mantenimiento y las tareas de control según la ley de empleo de productos sanitarios.
- Hacer evaluar el producto sanitario en relación a la limpieza, servicio y función después de un intervalo de mantenimiento por una empresa especializada. Fijar el intervalo de mantenimiento según la frecuencia de uso.

Mediante el uso de piezas de repuesto NO originales de KaVo en la reparación, las piezas, como la tapa, pueden soltarse y provocar lesiones en pacientes, usuarios o terceros. Algunas de las consecuencias son la aspiración, la ingesta de piezas o incluso el peligro de asfixia.

- Utilizar únicamente las piezas de repuesto apropiadas según la especificación para la reparación; las piezas de repuesto originales de KaVo son apropiadas según la especificación.

NOTA

Si se realiza una reparación con piezas de repuesto que NO sean originales de KaVo esto podría suponer una modificación del producto, lo cual daría lugar a la pérdida de Conformidad CE. En caso de daños, será responsable el servicio de mantenimiento que lleve a cabo dicha reparación o el propio usuario.

La introducción de un producto modificado en el mercado del que se tenga la sospecha fundada de que pone en riesgo la seguridad y la salud de los pacientes o del usuario, deberá prohibirse de conformidad con la Ley Alemana de Productos Sanitarios (MPG), art. 4, apartado 1, n.º 1 y por lo tanto requiere de una comprobación de conformidad.

2.8 Eliminación

Este producto está sujeto a la directiva CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y debe ser eliminado de forma especial dentro de Europa según la Directiva.

- Para más información, contacte con KaVo o con un comercio dental especializado.

3 Descripción del producto

QC02 LED REF 055501

El QC02 LED El acoplamiento transfiere los siguientes medios desde una unidad de tratamiento odontológico a los instrumentos dentales:

- Agua de spray
- Aire de spray
- Aire propulsor
- Aire de retroceso

El acoplamiento QC02 LED tiene instalado un stop de retrosucción que evita la reaspiración del agua de spray en el acoplamiento y en el sistema de mangueras de la unidad de tratamiento.

El QC02 LED El acoplamiento tiene instalada una lámpara LED.

3.1 Fin previsto - Uso conforme a las disposiciones

Objetivo:

El producto sanitario:

- Destinado exclusivamente al tratamiento dental en el área de la odontología. Todo uso para un fin distinto del previsto, así como la modificación del aparato, pueden representar un peligro y no están permitidos.
- El producto sanitario está destinado al acoplamiento de la manguera de suministro estándar (DIN EN ISO 9168) en piezas de mano dentales, piezas de mano de turbina, motores de aire, scaler, piezas de mano profilácticas, etc., compatibles con MULTIflex
- Es un producto sanitario que cumple con las normativas nacionales legales correspondientes

Uso conforme a las disposiciones:

Según estas disposiciones, este producto solo está destinado para el uso descrito y debe ser utilizado por un usuario profesional. Deben tenerse en cuenta:

- Las disposiciones vigentes de seguridad laboral
- Las disposiciones vigentes de prevención de accidentes
- Estas instrucciones de uso

Según estas disposiciones, es obligación del usuario:

- Utilizar solo instrumentos de trabajo no defectuosos
- Prestar atención al fin de uso correcto
- Protegerse a sí mismo, a los pacientes y a terceros contra peligros
- Evitar una contaminación debida al producto

3.2 Datos técnicos

Conexión	según DIN EN ISO 9168 tipo 3
Stop de retrosucción	con Stop de retrosucción
Tensión nominal de KaVo MULTI LED Lámpara	3,4 V DC
Intervalo de tensiones de KaVo MULTI LED Lámpara	3,0 - 3,6 V CC
Corriente máxima	120 mA
Colocable en	todos los instrumentos con conexión MULTIflex original

NOTA
Rogamos se observen las instrucciones de uso del producto al que se ha conectado acoplamiento QC02 LED . Comprobar que el producto es apto para funcionar con el acoplamiento QC02 LED .

NOTA
En caso de funcionamiento en KaVo Unidades:
- 1042: ajuste la intensidad de luz fría en la unidad al nivel de intensidad más bajo y aumente la luminosidad como máximo hasta el nivel de intensidad 4.
- 1065/1060: Si se utiliza el acoplamiento QC02 LED en estas unidades, es preciso ponerse en contacte con un técnico para ajustar la tensión.
- E80/E70/E50/1058/1080/1066/1062: El acoplamiento QC02 LED puede funcionar sin necesidad de tomar medidas adicionales.

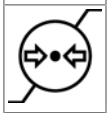
NOTA
No se debe sobrepasar el límite máximo de tensión indicado de 3,6 V CC en la lámpara MULTI LED del acoplamiento QC02 LED.

3.3 Condiciones de transporte y almacenamiento

NOTA: DAÑOS MATERIALES

Puesta en servicio después de un almacenamiento en un lugar altamente refrigerado.
Fallo de funcionamiento.

- Los productos altamente refrigerados deben estar a una temperatura de entre 20 °C y 25 °C (68 °F hasta 77 °F) antes de su puesta en servicio.

	Temperatura: -29 °C hasta +50 °C (-20 °F hasta +122 °F)
	Humedad relativa: de 5% a 85%, sin condensación
	Presión atmosférica: de 700 hPa hasta 1060 hPa (de 10 psi hasta 15 psi)
	Proteger de la humedad

4 Puesta en servicio y puesta fuera de servicio

⚠ ADVERTENCIA

Peligro por el uso de productos sucios.

Peligro de infección para el operario y el paciente.

- Preparar adecuadamente el producto médico y los accesorios antes de la primera puesta en servicio y después de cada utilización.

⚠ ADVERTENCIA

Eliminación apropiada del producto.

Riesgo de infección.

- Previo a la eliminación preparar el producto y los accesorios.

Véase también:
7 Pasos de procesado según la norma ISO 17664, Página 19

NOTA: DAÑOS MATERIALES

Daños por aire comprimido/de refrigeración sucio y húmedo.
El aire de refrigeración sucio y húmedo puede provocar averías.

- Debe procurarse que el aire de refrigeración sea seco y limpio y no esté contaminado conforme a DIN EN ISO 7494-2 .

5 Manejo

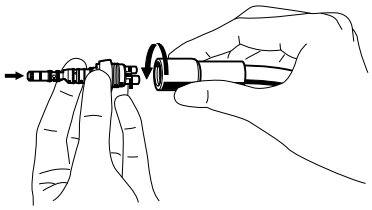
NOTA
Al comienzo de cada día de trabajo se deben enjuagar los sistemas que conducen agua durante mín. 2 minutos (sin los instrumentos de transmisión colocados) y en caso de riesgo de contaminación por retroceso/retrosucción, también debería realizarse después de cada paciente un proceso de enjuague de 20-30 segundos en caso necesario.

5.1 Conectar el acoplamiento en la manguera

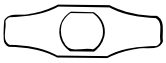
NOTA: DAÑOS MATERIALES

Fallo de funcionamiento por sujeción por el anillo giratorio.
Defectos en el producto.
- No sujetar por el anillo giratorio.

- QC02 LED Introducir el acoplamiento en la manguera de turbina y apretar con la tuerca de unión de la manguera.



- Apretar de nuevo con la llave suministrada.



- Humedecer ligeramente los anillos tóricos de la manguera de abastecimiento con KaVo Spray.

El acoplamiento permanece atornillado a la manguera.

5.2 Retirar el acoplamiento de la manguera

NOTA
El acoplamiento permanece atornillado a la manguera, utilizar una llave para retirarlo.

5.3 Insertar el instrumento

⚠ ADVERTENCIA

Desprendimiento del producto sanitario durante el tratamiento.

Si el producto sanitario no está correctamente encajado, puede soltarse del acoplamiento durante el tratamiento.

- Antes de cada tratamiento comprobar tirando si el producto sanitario está bien encajado en el acoplamiento.

NOTA: DAÑOS MATERIALES

Acoplamiento inexacto.
Disminución de la vida útil de la lámpara.
- Evitar un acoplamiento inexacto.
- Comprobar tirando que los instrumentos (LUX) encajen bien en el acoplamiento.

- Encaje con exactitud el instrumento MULTIflex (LUX) en el acoplamiento QC02 LED y presione hacia atrás hasta que el acoplamiento se enclave de forma audible en el producto sanitario.
- Comprobar tirando que el instrumento (LUX) esté bien encajado en el acoplamiento.

5.4 Sacar el instrumento

- Sujetar el acoplamiento firmemente y tirar del instrumento hacia adelante girando ligeramente.

6 Comprobación y resolución de problemas

6.1 Comprobación de averías antes de la primera puesta en servicio

⚠ ATENCIÓN

Peligro debido a la alta temperatura de la lámpara.

Peligro de quemaduras.

- No toque la lámpara inmediatamente después de usarla. Dejar enfriar la lámpara.

NOTA: DAÑOS MATERIALES

No hay anillos tóricos o están dañados.
Fallos de funcionamiento y fallo prematuro.

- Comprobar la presencia de todos los anillos tóricos en el acoplamiento y si están dañados.

NOTA

Interrumpir el trabajo si el anillo tórico está defectuoso o dañado.

- Si falta la junta tórica en el acoplamiento del motor, sustituir la junta tórica.
- Si la lámpara KaVo MULTI LED tiene una iluminación débil, elevar la intensidad de luz fría en la unidad.
- Si la lámpara KaVo MULTI LED se ilumina en rojo o no se ilumina, colocar la lámpara KaVo MULTI LED girada 180° sobre su mismo eje.

Véase también:
6.2.1 Cambiar la lámpara LED, Página 17

6.2 Solución de averías

⚠ ADVERTENCIA

Uso de piezas de repuesto que no son originales de KaVo para la reparación.

Las piezas como la tapa se pueden soltar y provocar daños. Aspiración, ingesta de piezas, peligro de asfixia.

- Utilizar únicamente las piezas de repuesto apropiadas según la especificación para la reparación; las piezas de repuesto originales de KaVo son apropiadas según la especificación.

NOTA

Si se realiza una reparación con piezas de repuesto que NO sean originales de KaVo esto podría suponer una modificación del producto, lo cual daría lugar a la pérdida de Conformidad CE. En caso de daños, será responsable el servicio de mantenimiento que lleve a cabo dicha reparación o el propio usuario.

La introducción de un producto modificado en el mercado del que se tenga la sospecha fundada de que pone en riesgo la seguridad y la salud de los pacientes o del usuario, deberá prohibirse de conformidad con la Ley Alemana de Productos Sanitarios (MPG), art. 4, apartado 1, n.º 1 y por lo tanto requiere de una comprobación de conformidad.

6.2.1 Cambiar la lámpara LED

⚠ ATENCIÓN

Peligro debido a la alta temperatura de la lámpara.

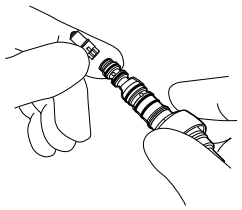
Peligro de quemaduras.

- No toque la lámpara inmediatamente después de usarla. Dejar enfriar la lámpara.

NOTA

Asegúrese de no dañar los contactos del acoplamiento al colocar la lámpara. Desenroscar la tapa roscada.

- Desenroscar la tapa roscada girándola hacia la izquierda.



- Empujar la lámpara KaVo MULTI LED antigua con la uña y sacarla del portalámparas.
- Insertar la nueva lámpara KaVo MULTI LED en la hendidura de manera que las superficies de contacto coincidan con las del portalámparas.

NOTA

La lámpara LED es un elemento semiconductor y solo debe utilizarse con tensión continua. Para garantizar un funcionamiento correcto se debe instalar con la polaridad correcta.

- **Caso 1:** KaVo MULTI LED se ilumina
- **Caso 2:** KaVo MULTI LED se ilumina de forma tenue
- Elevar la intensidad de luz fría en la unidad hasta alcanzar la luminosidad deseada.
- **Caso 3:** KaVo MULTI LED emite una luz roja o está apagada
- KaVo MULTI LED 180° sobre su mismo eje.
- Desenroscar la tapa roscada girando hacia la derecha.

6.2.2 Cambio de los anillos tóricos

NOTA: DAÑOS MATERIALES

No hay anillos tóricos o están dañados.

Fallos de funcionamiento y fallo prematuro.

- Comprobar la presencia de todos los anillos tóricos en el acoplamiento y si están dañados.

NOTA

Interrumpir el trabajo si el anillo tórico está defectuoso o dañado.

NOTA: DAÑOS MATERIALES

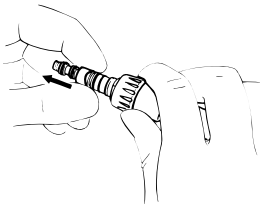
Mantenimiento inadecuado de las juntas tóricas.

Fallos de funcionamiento o averías totales.

- No utilizar vaselina ni ningún otro engrasante o aceite.
- Rociar un paño sin pelusas con KaVo Spray y utilizarlo para humedecer las juntas tóricas del acoplamiento.

NOTA
Si la conexión al instrumento no es estanca, renovar todas las juntas tóricas.

- Presionar el anillo tórico entre los dedos de modo que se forme un bucle.



- Deslizar el anillo tórico hacia delante y extraerlo.
- Rociar un paño sin pelusas con KaVo Spray, utilizarlo para humedecer las nuevas juntas tóricas e introducirlas en las escotaduras.

7 Pasos de preparación según la norma ISO 17664-1/ ISO 17664-2

7.1 Preparativos

⚠ ADVERTENCIA

Peligro por productos contaminados.

Existe riesgo de infección si se utilizan productos contaminados.

- Adoptar medidas de protección personal adecuadas.

- Para minimizar el riesgo de infección durante el reacondicionamiento, utilizar siempre guantes de protección.
- Preparar el producto sanitario inmediatamente después del tratamiento.
- Eliminar inmediatamente los restos de cemento radicular, composite o sangre.
- Frotar el producto sanitario para desinfectarlo antes del transporte.
- Extraer el instrumento del producto sanitario.
- No introducir en soluciones o similares.

NOTA: DAÑOS MATERIALES

Jamás reacondicionar un producto sanitario en productos que contengan cloro.
Fallos de funcionamiento y daños materiales.

- Reacondicionar únicamente en el termodesinfector.

KaVo recomienda los siguientes productos, basándose en la compatibilidad de los materiales. El fabricante del desinfectante debe garantizar la eficacia microbiológica del producto y certificarla mediante un peritaje.

Desinfectantes autorizados:

- CaviWipes y CaviCide de la empresa Metrex
- Mikrozid AF de la empresa Schülke & Mayr (líquido o en toallitas)
- FD 322 de la empresa Dürr

Accesorios necesarios:

- Paños para limpiar el producto sanitario.

- Rociar un paño con desinfectante, frotar el producto sanitario y dejar actuar según las instrucciones del fabricante del desinfectante.
- Tener en cuenta las instrucciones de uso del desinfectante.

7.2 Preparación manual

Para este producto no se puede usar una limpieza interior y exterior manuales ni una desinfección interior y exterior manuales.

Para que el reacondicionamiento sea eficaz, hay que realizar una limpieza interna y externa de tipo mecánico, así como una desinfección interna y externa de tipo mecánico con un aparato de limpieza y desinfección según la norma EN ISO 15883-1.

NOTA: DAÑOS MATERIALES

Jamás preparar el producto sanitario en el aparato de ultrasonidos.
Fallos de funcionamiento y daños materiales.

- Reacondicionar únicamente en el termodesinfector.

7.3 Reacondicionamiento a máquina

NOTA: DAÑOS MATERIALES

Jamás reacondicionar un producto sanitario en productos que contengan cloro.
Fallos de funcionamiento y daños materiales.
- Reacondicionar únicamente en el termodesinfector.

NOTA: DAÑOS MATERIALES

Jamás preparar el producto sanitario en el aparato de ultrasonidos.
Fallos de funcionamiento y daños materiales.
- Reacondicionar únicamente en el termodesinfector.

NOTA
Para la limpieza a máquina se necesitan adaptadores.
Los adaptadores se piden por separado.

Véase también:
8 Componentes y otros, Página 23

7.3.1 Limpieza previa

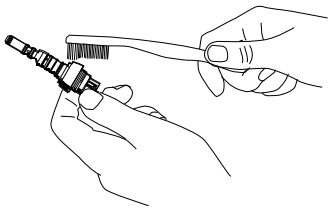
NOTA: DAÑOS MATERIALES

Jamás preparar el producto sanitario en el aparato de ultrasonidos.
Fallos de funcionamiento y daños materiales.
- Reacondicionar únicamente en el termodesinfector.

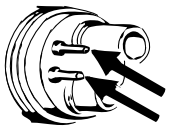
La limpieza previa no fija es un componente fijo y debe ser realizada antes del reacondicionamiento a máquina.

Accesorios necesarios:
- Agua corriente (agua potable)
- Cepillo, p. ej., un cepillo dental de dureza media

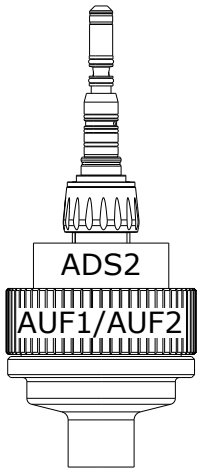
- Cepillar bajo agua potable corriente durante, por lo menos, 10 segundos.



- Enjuagar el tubo de agua de spray y aire de spray con agua potable.



7.3.2 Preparación para la limpieza interna y externa y desinfección interna y externa mecánicas

Miele Serie G 7881/7891	
Reacondicionamiento con adaptador Miele AUF1/AUF2 y adapador de silicona ADS2 de 16 mm de diámetro	

7.3.3 Limpieza interna y externa y desinfección interna y externa mecánicas

KaVo recomienda emplear termodesinfectores según la norma EN ISO 15883-1 que utilicen productos de limpieza alcalinos.

Las validaciones se llevaron a cabo en un termodesinfector Miele con el programa "VARIO-TD" y un producto de limpieza ligeramente alcalino de Dr. Weigert.

Además, KaVo recomienda usar un abrillantador.

- Los ajustes del programa y los productos de limpieza y desinfectantes que se deben utilizar se indican en las instrucciones de uso del termodesinfector.
- Si no se indica lo contrario, consultar las adaptaciones en las instrucciones de uso del termodesinfector.

7.3.4 Secado mecánico

En general, el proceso de secado forma parte del programa de limpieza del termodesinfector.

NOTA
Respetar las instrucciones de uso del termodesinfector.

- Para evitar afectar negativamente al producto sanitario de KaVo hay que asegurarse de que este esté seco por dentro y por fuera tras el fin del ciclo.

7.4 Productos y sistemas de conservación - Servicio

NOTA: DAÑOS MATERIALES

Mantenimiento inadecuado.
Fallo de funcionamiento o daño material.

- No limpiar el producto sanitario con lubricantes ni con spray de mantenimiento.

7.5 Embalaje

NOTA
El embalaje del producto estéril debe tener el tamaño adecuado para el producto de forma que el embalaje no esté en tensión. El embalaje del producto estéril debe cumplir con las normas de calidad y uso vigentes y debe ser apto para el proceso de esterilización.

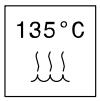
- Envasar el producto sanitario individualmente al vacío en un embalaje para material de esterilización.

7.6 Esterilización

Esterilización en un esterilizador a vapor (autoclave) según EN 13060 / EN ISO 17665-1

NOTA: DAÑOS MATERIALES

Corrosión por contacto debido a la humedad.
Daños en el producto.
- Sacar el producto del esterilizador a vapor inmediatamente después de la finalización del ciclo.



Este producto sanitario es termorresistente hasta un máx. de 138 °C (280.4 °F).

Parámetro de esterilización:

De los siguientes procesos de esterilización puede elegirse el más adecuado (según la autoclave disponible):

- Autoclave con prevacío triple:
  - por lo menos 3 minutos a 134 °C -1 °C / +4 °C (273 °F -1,6 °F / +7,4 °F)
- Autoclave con proceso de gravitación:
  - por lo menos 10 minutos a 134 °C -1 °C / +4 °C (273 °F -1,6 °F / +7,4 °F)
  - por lo menos 30 minutos a 121 °C -1 °C / +4 °C (250 °F -1,6 °F / +7,4 °F)
- Retirar los productos sanitarios y turbinas del esterilizador a vapor directamente después de finalizar el ciclo de esterilización.
- Seguir las instrucciones de uso del fabricante.

7.7 Almacenamiento

Los productos tratados deben almacenarse protegidos del polvo en un lugar seco, oscuro, frío y lo más estéril posible.

NOTA
Tener en cuenta la fecha de caducidad de los productos estériles.

8 Componentes y otros

Suministrable mediante un distribuidor autorizado por KaVo.

Componentes

Denominación	Número de material KaVo
Lámpara MULTI LED de KaVo	**1.007.5372**

Otros

Denominación	Número de material KaVo
Llave	**0.411.1563**
Junta de repuesto	**0.553.5262**
Junta tórica 6,65 x 0,8	**1.004.2776**
Junta tórica 3,8 x 1,1	**1.004.2775**
Set de juntas tóricas de acoplamientos MULTIflex	**1.010.7024**

Hay otras fresas dentales y materiales de consumo disponibles en comercios especializados en odontología.

9 Condiciones de la garantía

Para este producto sanitario de KaVo se aplican las siguientes condiciones de garantía:
KaVo asume ante el cliente final la prestación de garantía para el correcto funcionamiento y la ausencia de defectos en el material o en el procesamiento durante un período de 18 meses a partir de la fecha indicada en la factura según las condiciones siguientes:
En reclamaciones justificadas, KaVo garantiza la reparación o el envío gratuito de piezas de repuesto. Quedan excluidas otras reclamaciones, independientemente del tipo que sean, especialmente las relativas a indemnización por daños y perjuicios. En caso de retraso y de culpa grave o dolo, solo se aplicará si las prescripciones legales obligatorias no establecen lo contrario.
KaVo no se hace responsable de los defectos ni de sus consecuencias que sean derivados o que puedan ser derivados del desgaste natural, del tratamiento, limpieza, mantenimiento o cuidados inadecuados, del incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento o de conexión, de la calcificación o de la corrosión, de la suciedad en el suministro de aire y agua, o de influencias químicas o eléctricas no habituales o no permitidas según las instrucciones de uso y otras indicaciones de KaVo . La prestación de garantía normalmente no incluye lámparas, conductores de luz de cristal y de fibra de vidrio, materiales de vidrio, piezas de goma, ni la estabilidad de los colores de los materiales de plástico.
Queda excluida toda responsabilidad si los defectos o sus consecuencias se deben a que el cliente o terceras personas no autorizadas por KaVo realicen intervenciones o modificaciones en el producto.
Las reclamaciones de la garantía solo pueden validarse si se presenta junto con el producto un comprobante de compra, como una copia de la factura o del albarán de entrega. En este documento debe ser claramente visible el distribuidor, la fecha de compra y el número de serie.

1.015.3101 · bd · 20230802 · 02 · es